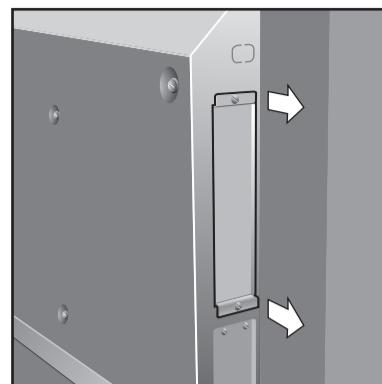


1.



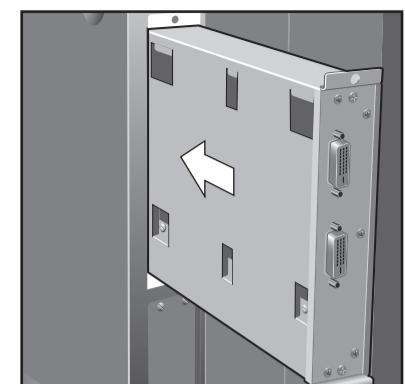
Turn off the main power of the Display.
 Unscrew the 2 screws (Screw-A) and remove the handle.
 Coupez le courant principal de l'affichage.
 Dévissez les 2 vis (Vis-A) et retirez la poignée.
 Deaktivieren Sie die Stromversorgung für den Bildschirm.
 Lösen Sie die beiden Schrauben (Screw-A), und entfernen Sie den Griff.
 液晶ディスプレイの主電源を切ってください。
 液晶ディスプレイのネジA(2本)を取り外します。
 关闭显示器的主电源。
 拧下 2 个螺丝 (螺丝-A)，卸下把手。

2.



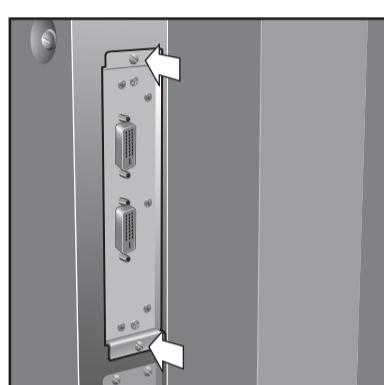
Unscrew the 2 screws (Screw-B) and remove the cover from the OPTION Slot.
 Dévissez les 2 vis (Vis-B) et retirez le cache de la fente d'OPTION.
 Lösen Sie die beiden Schrauben (Screw-B), und entfernen Sie die Abdeckung des Steckplatzes mit der Bezeichnung „OPTION“
 ネジB(2本)を取り外し、オプションスロットカバーを取り外します。
 拧下 2 个螺丝 (螺丝-B)，卸下选购件插槽的槽盖。

3.



Insert DVI daisy chain board module in the monitor.
 Insérez le module DVI daisy chain board dans le moniteur.
 Setzen Sie das DVI daisy chain board -Modul in den Bildschirm ein.
 DVIデイジーチェーンボードモジュールをセットします。
 将 DVI daisy chain board 模块插入显示器中。

4.



Secure DVI daisy chain board module to the monitor with 2 screws (Screw-B).
 Fixez le module DVI daisy chain board I au moniteur avec 2 vis (Vis-B).
 Befestigen Sie das DVI daisy chain board-Modul mithilfe von 2 Schrauben (Screw-B) am Bildschirm.
 オプションスロットカバーをとめていたネジB(2本)で、DVIデイジーチェーンモジュールをディスプレイ本体にしっかりと固定します。
 使用2个螺丝(螺丝-B)将DVI daisy chain board 模块固定到显示器上。

5.



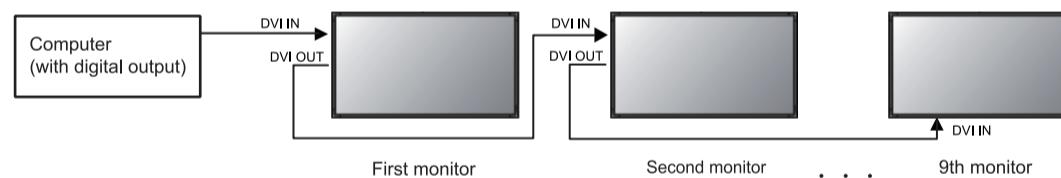
Secure the handle by 2 screws (Screw-A).
 Sécurisez la poignée à l'aide de 2 vis (Vis-A).
 Befestigen Sie den Griff mithilfe der beiden verbleibenden Schrauben (Screw-A).
 ハンドルをもとに戻し、ネジA(2本)でしっかりと固定します。
 使用 2 个螺丝 (螺丝-A) 固定把手。

WARNING:
 Do not insert foreign objects inside the cabinet during installation.

AVERTISSEMENT :
 N'insérez aucun objet étranger à l'intérieur du boîtier pendant l'installation.

WARNUNG:
 Führen Sie während der Installation keine Fremdkörper in das Gehäuse ein.
警告:
 取り付け時に液晶ディスプレイ内に異物を入れないでください。
警告:
 在安装期间，不要将异物插入机壳内。

Connections/ Connexions/ Verbindungen/ 接続 / 连接



Before making connections, turn off the power to all of the equipments. Some video cards and pixel clock over 162MHz may not display an image correctly. Connections can be made with equipment that is equipped with a digital interface compliant with the DVI (Digital Visual Interface) standard. Image quality depends on the cable quality. Please use supplied DVI-D to DVI-D cable. Using another DVI cable can cause degradation in the image quality.

Avant de faire les connexions, coupez l'alimentation de tous les équipements. L'image peut ne pas s'afficher correctement avec certaines cartes vidéo et une horloge de pixel de plus de 162MHz. Les connexions peuvent être faites avec des équipements qui possèdent une interface numérique compatible avec le standard DVI (Interface visuel numérique). La qualité de l'image dépend de la qualité du câble. Veuillez utiliser le câble DVI-D / DVI-D fourni. L'utilisation d'un autre câble DVI peut affecter la qualité de l'image.

Schalten Sie sämtliche Geräte aus, bevor Sie die Verbindungen vornehmen. Bei manchen Grafikkarten und einem Pixeltakt von über 162MHz kann es vorkommen, dass ein Bild nicht richtig angezeigt wird. Es können Verbindungen mit einem Gerät, das mit dem DVI (Digital Visual Interface)-Standard konformen digitalen Schnittstelle ausgestattet ist, vorgenommen werden. Die Bildqualität hängt von der Kabelqualität ab. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte (DVI-D-auf-DVI-D-Kabel). Die Verwendung eines anderen DVI-Kabels kann zu einer Herabsetzung der Bildqualität führen.

コンピュータに接続する前に、本機を搭載した液晶ディスプレイ、コンピューターおよび周辺機器の電源を切ってください。ビデオカードまたはドライバーによっては映像を正しく表示することができない場合があります。また、ドットクロックが162MHz以上の信号に対しては、映像を正しく表示することができない場合があります。本機の信号入力コネクター、信号出力コネクターはデジタル信号(DVI-D)に対応しています。DVIケーブルは接続後必ずそれぞれの固定ネジで確実に固定してください。画質はケーブルの品質に大きく影響されるため、付属のDVI-Dケーブルを使用してください。

在连接之前，关闭所有设备的电源。一些视频卡和 162MHz 以上的像素时钟可能无法正确显示图像。可以连接配备数字接口且符合 DVI (Digital Visual Interface, 数字视频接口) 标准的设备。图像质量与线缆质量有关。请使用随附的 DVI-D 到 DVI-D 线。使用其它 DVI 线可能导致图像质量降低。

OSD setting/ Réglages de l'OSD/ OSD-Einstellung/ OSD設定 / OSD设置

Set "OFF" in "POWER SAVE" menu in OSD. This module does not recover from power save mode. You need power on/off if it would be in power save mode.

Selectionnez "DÉACT." dans le menu "ÉCONOMIE. D'ÉNERGIE" du menu OSD. Ce module ne peut pas être réactivé du mode d'économie d'énergie. Vous devrez l'allumer/ l'éteindre lorsqu'il est dans le mode d'économie d'énergie.

Wählen Sie "AUS" im OSD-Menü "ENERGIESPAREN". Das Modul kann nicht aus einem Energiesparmodus aufwachen. Sie müssen das Gerät ein-/ausschalten, falls es sich im Energiesparmodus befindet.

本機はパワーセーブ機能をサポートしておりませんので、OSDの「パワーセーブ」の設定は「OFF」を選択してください。「ON」を選択しパワーセーブモードになった場合、DVI信号が入力してもパワーセーブモードから復帰しませんのでご注意ください。その場合は一度液晶ディスプレイの電源を入れ直してください。

在 OSD 中将“POWER SAVE”(省电)设成“OFF”(关)。此模块不能从省电模式恢复。当它处于省电模式时，您需要开机/关机。

Specifications

Frequency	Horizontal	31.5 - 91.1k Hz
	Vertical	50 - 85Hz
Pixel Clock		25.2MHz - 162.0MHz
Input Signal	DVI IN	DVI-D 24pin
	Digital RGB	DVI (non HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080(60Hz)
Output Signal	DVI OUT	DVI-D 24pin
	Digital RGB	DVI IN Looping Signal
Daisy chain connection		9 unit (Max)*
DVI cable distance		3 m (Max.)
Complied Regulatory and Guidelines		FCC-A/DOC-A/CE
Operational Environment	Temperature	5 - 40degree
	Humidity	20 - 80% (without condensation)
Storage Environment	Temperature	-20 - 60degree
	Humidity	10 - 90% (without condensation)
Power Supply		+16VDC@170mA (from Option slot interface)
Power Consumption		2.7W
Dimension	Net	155.5(W)mm X 40.5(H)mm X 281.5(D)mm
	Gross	235.0(W)mm X 83.0(H)mm X 365.0(D)mm
Weight	Net	1.0kg
	Gross	1.6kg
Accessories		Installation Guide, DVI-D to DVI-D cable
Limited Warranty		3 Years Parts and Labor

* Using DVI Signal Distributor causes to reduce maximum daisy chain connection.

Caractéristiques techniques

Fréquence	Horizontale	31,5 ~ 91,1k Hz
	Verticale	50 - 85Hz
Horloge de pixel		25,2MHz - 162,0MHz
Signal d'entrée	ENTRÉE DVI	DVI-D 24 broches
	Digital RGB	DVI (non HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080(60Hz)
Signal de sortie	SORTIE DVI	DVI-D 24 broches
	Digital RGB	RVB numérique
		Signal boucle ENTRÉE DVI
Connexion en cascade		9 unités (max.)*
Longueur du câble DVI		3 m (Max.)
Réglementation et normes		FCC-A/DOC-A/CE
Conditions d'utilisation	Température	5 - 40 degrés
	Humidité	20 - 80% (sans condensation)
Conditions de stockage	Température	-20 - 60 degrés
	Humidité	10 - 90% (sans condensation)
Alimentation		+16Vc.c. @170mA (dans l'interface fente Option)
Consommation électrique		2,7W
Dimensions	Net	155,5(L)mm X 40,5(H)mm X 281,5(D)mm
	Brut	235,0(W)mm X 83,0(H)mm X 365,0(D)mm
Poids	Net	1,0kg
	Brut	1,6kg
Accessoires		Guide d'installation, câble DVI-D/DVI-D
Garantie limitée		3 ans, Pièces et Main d'œuvre

* L'utilisation du Distributeur de signal DVI cause la réduction de la connexion de chaîne daisy maximum.

Technische Daten

Frequenz	Horizontal	31,5 - 91,1k Hz
	Vertikal	50 - 85Hz
Pixeltakt		25,2MHz - 162,0MHz
Eingabesignal	DVI IN	DVI-D 24-pol. Digital RGB
		DVI (nicht HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080(60Hz)
Ausgabesignal	DVI OUT	DVI-D 24-pol. Digital RGB
		DVI IN Signalschleife
Durchschleiferverbindung		9 Einheiten (Max.)*
DVI-Kabellänge		3 m (Max.)
Eingehaltene Bestimmungen und Richtlinien		FCC-A/DOC-A/CE
Betriebsumgebung	Temperatur	5 - 40 Grad
	Feuchtigkeit	20 - 80% (nicht kondensierend)
Lagerungsumgebung	Temperatur	-20 - 60 Grad
	Feuchtigkeit	10 - 90% (nicht kondensierend)
Stromversorgung		+16VDC@170mA (von dem Steckplatz Option)
Stromverbrauch		2,7W
Abmessungen	Netto	155,5(B) x 40,5(H) x 281,5(T) mm
	Brutto	235,0(B) x 83,0(H) x 365,0(T) mm
Weight	Netto	1,0 kg
	Brutto	1,6 kg
Zubehör		Installationsanleitung, DVI-D-auf-DVI-D-Kabel
Beschränkte Garantie		3 Jahre für Teile und Aufwand

* Der Einsatz eines DVI-Signalverteilers reduziert die Anzahl maximaler Daisy Chain-Verbindungen.

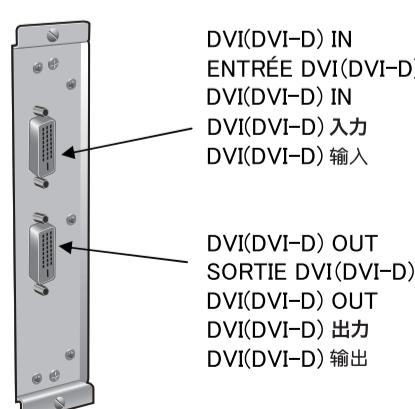
規格

频率	水平	31.5 - 91.1k Hz
	垂直	50 - 85Hz
像素时钟		25.2MHz - 162.0MHz
输入信号	DVI IN	DVI-D 24 针 数字 RGB
		DVI (非 HDCP) VGA60、SVGA60、XGA60、WXGA60、 SXGA60、UXGA60、1920X1080 (60Hz)
输出信号	DVI OUT	DVI-D 24 针 数字 RGB
		DVI IN 环路信号
菊花链连接		9 单元 (最多)*
DVI 线长度		3m (最长)
符合的管制和指导原则		FCC-A/DOC-A/CE
工作环境	温度	5 - 40 度
	湿度	20 - 80% (无凝露)
存储环境	温度	-20 - 60 度
	湿度	10 - 90% (无凝露)
电源		+16VDC@170mA (来自选购件插槽接口)
功耗		2.7W
外形尺寸	净尺寸	155.5(W)mm X 40.5(H)mm X 281.5(D)mm
	毛尺寸	235.0(W)mm X 83.0(H)mm X 365.0(D)mm
重量	净尺寸	1.0kg
	毛尺寸	1.6kg
附件		安装指南, DVI-D 到 DVI-D 线
有限保修		3 年部件和人力

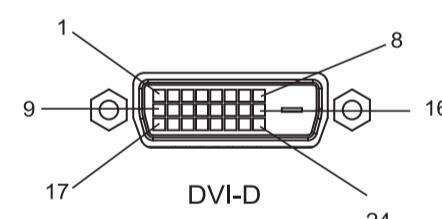
* 使用 DVI 信号分配器会导致菊花链连接最大数量减少。

Part Names / Noms des pièces

Teilebezeichnungen / コネクター名称 / 部件名称



Pin Assignment / Assignton des broches / Polzuweisung / ピン配列 / 插针分配



1) DVI (DVI-D) IN

1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Shield (TX2/TX4)	11	Shield (TX1/TX3)	19	Shield (TXP/TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	DDC-Serial Clock	14	+5 power	22	Shield (TXC)
7	DDC-Serial Data	15	GND (+5V)	23	TXC+
8	NC	16	Hot Plug Detect	24	TXC-

2) DVI (DVI-D) OUT

1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Shield (TX2/TX4)	11	Shield (TX1/TX3)	19	Shield (TXP/TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	NC	14	NC	22	Shield (TXC)
7	NC	15	GND	23	TXC+
8	NC	16	NC	24	TXC-